



Vertikal

PFLEGEANLEITUNG

CARE INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Verbraucherinformation. Bitte aufbewahren!

Customer information. Please retain!

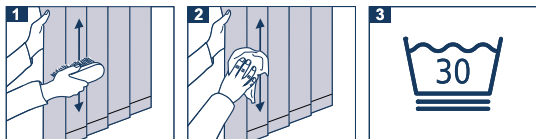
Information pour le consommateur.

Prière de conserver ce document soigneusement!

Mit dieser Vertikalanlage haben Sie ein hochwertiges Markenprodukt für den Sicht- und Sonnenschutz erworben. Damit Sie auch nach Jahren noch Freude an Ihrer Vertikalanlage haben, geben wir Ihnen einige Tipps zur Pflege.

Alle mechanischen Teile sind absolut wartungsfrei.

Es gibt verschiedene Reinigungsmöglichkeiten. Bitte beachten Sie hierfür die Reinigungsspezifikation der einzelnen Stoffe.



Stoffe aus beschichtetem Grundgewebe:

Bei leichten Verschmutzungen können diese Stoffe mit einer weichen Bürste abgebürstet werden (Bild **1**). Bei stärkerer Verunreinigung können die Lamellen abgewischt (mildes Waschmittel mit max. 30 °C warmen Wasser verdünnt) werden (Bild **2**). Auf keinen Fall Reinigungs- oder Desinfektionsmittel verwenden.

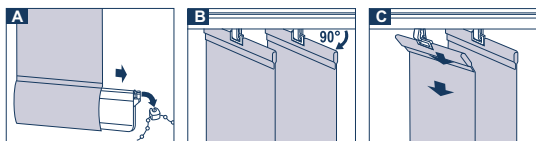
Metallisierte Stoffe:

Diese Stoffe bitte ausschließlich vorsichtig mit einer weichen Bürste abbürsten (Bild **1**). Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Wasser oder Reinigungsmitteln.

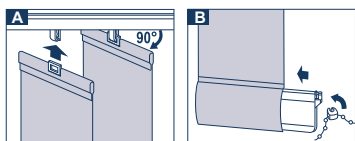
Unbeschichtete Stoffe aus Trevira CS:

Zusammengerollt sind die Lamellen bei max. 30°C im Schonwaschgang waschbar (Bild **3**). Nicht schleudern! Unerwünschte Falten können mit dem Bügeleisen (kleinste Stufe) und einem nassen Tuch entfernt werden. Die Lamellen feucht aufhängen.

Aushängen der Lamellen:



Einhängen der Lamellen:



Wichtiges:

- Für Fensterrahmen und Glas dürfen keine scharfen bzw. alkalischen Reinigungsmittel verwendet werden, die mit der Anlage direkt oder indirekt (Schwitzwasser) in Verbindung kommen.
- Keine Gewährleistung übernehmen wir für Stoffbeschädigungen, die durch Tropfwasser oder Fliegenexkremente entstehen.
- Vertikalanlagen sind nur für den Einsatz in beheizten Innenräumen geeignet. Keine Gewährleistung wird deshalb bei einer Montage im Außenbereich, in offenen oder teilverglasten Überdachungen (Freisitz) sowie in Schwimmbäder übernommen.

Elektroanlagen sind nicht für die Montage in Feuchträumen (Bäder, Schwimmbäder, Gewächshäuser) geeignet.

With this vertical blind you have chosen a high quality product for as sunscreen. In order to enjoy this product for several years, please find care instructions subsequently.

All mechanical parts are maintenance free.

There are various cleaning options. Please note the cleaning specification of the individual fabrics for this purpose.



Fabrics made of coated ground textiles:

In light soiling situations please brush off these fabrics with a soft brush or a feather duster (figure **1**).

For stronger contaminations please wipe the panel fabric with a damp cloth at max. 30° C warm water and fine detergent (figure **2**).

Metallized fabrics:

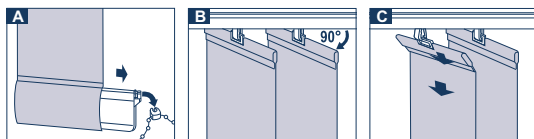
These materials should be gently brushed only with a soft brush (Figure **1**). Avoid any contact with water or detergents.

Uncoated fabrics in Trevira CS:

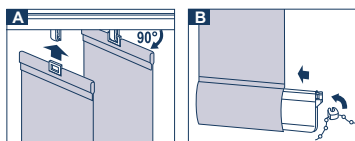
Bundled slats are washable with max. 30°C in the gentle cycle (figure **3**).

Do not spin! Unwanted wrinkles could be removed with the iron (lowest setting) and a damp cloth. Please hang the slats in wet condition.

Hook the slats:



Unhook the slats:



Important:

- When cleaning window frames and glass do not use any caustic or alkaline agents which could come into direct or indirect contact (condensation) with the system.
- We do not accept liability for fabric damage caused by water stains or insects.
- Vertical blinds are only suitable for use in heated indoor areas and conservatories and have not been designed for outdoor use or swimming pool enclosures. Therefore we do not accept warranty claims if the blinds are installed in those.

Electric systems are not suitable for installation in humid areas.

Avec ce store vertical, vous avez acquis un produit de marque de haute qualité pour la protection solaire. Afin qu'il vous donne satisfaction pendant de longues années, voici des recommandations de nettoyage.

Les pièces mécaniques ne demandent pas d'entretien.

Reportez-vous aux possibilités de nettoyage recommandé selon le type de tissu fourni avec ce store vertical.



Tissus revêtus d'un tissu de base:

En cas de salissure légère, le tissu peut être brossé avec une brosse souple (image **1**). En cas de grosses salissures, le tissu peut être essuyé humide (image **2**) avec un détergent doux, dilué dans l'eau chaude, max. 30°. Utiliser en aucun cas des produits de nettoyage ou désinfectants.

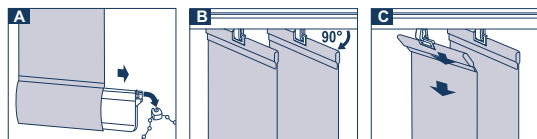
Tissus métallisés:

Ces tissus sont uniquement nettoyables avec une brosse souple (image **1**). Veuillez s'il vous plaît éviter tout contact avec de l'eau ou des produits de nettoyage.

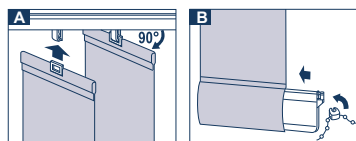
Tissus non revêtus en Trevira CS:

Les lamelles sont lavables enroulées dans un sac de lavage à 30° programme délicat (image **3**). Pas d'essorage ! Lisser d'éventuels plis avec le fer à repasser, température sur le plus petit niveau (par exemple température « soie ») à l'aide d'un linge humide. Suspending les lamelles encore humide.

Décrochage des lamelles:



Suspension des lamelles:



Important:

- Le store ne doit pas être en contact direct ni indirect (par exemple de l'eau de condensation due à une ventilation insuffisante) avec des produits de nettoyages forts ou alcalins.
- Il n'y a aucune garantie pour des dommages causés par l'humidité ou pour des tâches d'insectes.
- L'utilisation des stores verticaux est uniquement conseillée dans des pièces chauffées. Nous ne donnons aucune garantie lors d'un montage en extérieur, pour une véranda ou un jardin d'hiver partiellement vitré.

Les installations électriques ne sont pas appropriées dans les pièces humides : salle de bain, piscine intérieure et serre.